DECANO DE LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY & NEW YORK

Año 31 • No. 20 — FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. — November 7, 1992

El pueblo decidió: Hay que cambiar

El Voto Hispano Fue Decisivo en la Victoria Demócrata

(Vea Páginas Interiores)



Días de Esperanza...

En hombros de más de cuarenta millones de votos populares Bill Clinton llegará a la Casa Blanca para presidir los Estados Unidos junto al Vicepresidente, Al Gore. El pueblo habló y dijo basta. Los demócratas barrieron y se abre un paréntesis de esperanza. La tarea será difícil, los problemas son muchos, pero...por lo menos... hay esperanza. (Vea Editorial página 2.)

Elecciones

El Gobernador Bill Clinton ganó el estado de Nueva Jersey y sus 15 votos electorales, arrebatándole a los Republicanos la supremacía que tuvieron por dos décadas.

El Presidente Bush obtuvo en el Estado Jardín, hasta el cierre de esta edición, *1.171,092* votos equivalentes al *47* por ciento del total. El Gobernador Bill Clinton logró acumular *1.204,599* para un 43 por ciento. Hubo 452,932 que dieron su sufragio a Ross Perot.

Los comicios marcaron un hecho histórico: Roberto Menéndez se convirtió en el primer Congresista hispano de Nueva Jersey y por supuesto que contó con el voto "cruzado" de republicanos que votaron por Bush y por él.

En Jersey City el Concejal Jaime Vásquez obtuvo una buena votación puertorriqueña latina en su barrio pero no pudo acumular los votos blancos, negros y de otras minorías para superar a dos rivales en unos comicios donde *19* personas aspiraban a Alcalde.

Los tres puertorriqueños que se postularon para ocupar el escaño de Concejal por Acumulación, no pudieron superar la antigua maquinaria política local. La división del voto boricua en tres direcciones propició el triunfo del aspirante anglo-italiano.

El voto hispano fue masivo en estas elecciones. El voto hispano inclinó la balanza hacia Bill Clinton y los demócratas en varios estados, del mismo modo que ocurrió con el voto negro. Pero el Partido Demócrata y Clinton lograron su mandato con el voto de todos los grupos. Y aquí en Nueva Jersey queda pendiente de analizar por qué otros muchos candidatos hispanos se quedaron sin entrar en la historia del gran cambio...

LA TRIBUNA



PONCE.–El Gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, corta la cinta que deja inaugurados los vuelos de American Airlines, New York-Newark-Miami-Ponce, ayudado por Keith Harrell, Gerente Regional de Ventas de American Airlines. (Foto Ruth, más fotos y detalles en páginas interiores.)

Libertad para Cuba

TEANECK.–Representativos de organizaciones cubanas y el pueblo del exilio desafiaron la lluvia, el viento y el frío para marchar por las calles de Teaneck, Nueva Jersey, enfrentando a una banda de comunistas que intentaba piquetear la oficina del Congresista Torricelli. (Foto Lionel, vea más fotos en páginas interiores.)



Haciendo historia

Roberto Menéndez, el primer hispano elegido Congresista en el estado de Nueva Jersey, un triunfo de todos...

DECANO DE LA PRENSA HISPANA



DE NEW JERSEY & NEW YORK

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

La Voz del Pueblo

El pueblo de los Estados Unidos se volcó en los centros de votación, como no se había visto en veinte años, para darle un cambio al país.

Gente nueva, con ideas frescas, líderes de las nuevas generaciones, hábiles políticos, formidables luchadores que hicieron una asombrosamente buena campaña electoral, motivaron al pueblo y superaron todos los ataques, mentiras, verdades, suciedades y maniobras, para conquistar más de treinta y un millones de votos populares y arrasar con los votos electorales.

Hasta Nueva Jersey se llevaron los demócratas y pusieron a temblar a la Florida. El Presidente electo de los Estados Unidos, Bill Clinton y el Vicepresidente Al Gore tendrán el respaldo de LA TRIBUNA.

Mucha ayuda necesita el nuevo equipo gobernante tras doce años de desastre y de estar lejos de la Casa Blanca donde—como dijo Clinton—hay que cambiar algo más que el inquilino...

El Partido Demócrata en el poder tendrá el apoyo de LA TRIBUNA pero también su vigilancia.

Por doce años muchos cometieron el error de regalarle el voto a quienes nada hacían por nuestra comunidad, por nuestros países, por nuestros sueños y desgracias. Doce años regalando el voto y ahora NO vamos a hacer lo que tantos hicieron. Bill Clinton y su equipo tienen que atender a los hispanos y darle oportunidades.

LA TRIBUNA no se deja engañar por la propaganda de "los derechos civiles que Clinton nunca firmó", ya que el Presidente Bush vetó la Ley de los Derechos Civiles. No nos dejamos engañar por la propaganda del "English Only que Clinton aprobó" pues Arkansas no es Nueva Jersey.

Vigilaremos de cerca el equipo gobernante de Bill Clinton y los demócratas en esta difícil transición. El Presidente Bush decía "aquí no pasa nada" mientras el país se desplomaba. Clinton, por la magnitud del voto recibido, tiene la tremenda responsabilidad de cumplir (o al menos intentar cumplir) sus promesas aún en medio de la crisis económica que padece el país.

Amamos a los Estados Unidos, queremos que se salve, que vuelva a ser el líder mundial. Tenemos que dejar atrás odios estúpidos, rencores absurdos, unirnos todos (como dijo Bush en su discurso de despedida) y ayudar al nuevo gobierno y al país.

Brigada 2506 rendirá tributo a San Román

West New York.-El Jefe de la Brigada 2506, José A. "Pepe" Pérez San Román, recibirá un póstumo homenaje el próximo domingo 15 de noviembre a las 3 p.m. en el local de la Logia "Familia de la Luz", situada en el 6200 de Monroe Place, West New York.

El acto es patrocinado por la propia Brigada 2506, Delegación Zona Norte, según informa su Secretario de Prensa, Gustavo Cotayo.

La Brigada 2506 fue una unidad militar que desembarcó en Cuba el 17 de abril de 1961 para, formando parte de un levantamiento interno que estaba bien preparado y equipado, liquidaran el régimen comunista de la isla. El movimiento interno nunca fue avisado para que entrada en acción, la Brigada no recibió el apoyo necesario y muchos de sus integrantes murieron, algunos escaparon y la mayoría cayeron prisioneros tras intenso combate.

José A. "Pepe" Pérez San Román "fue un militar de valor extraordinario que dirigió a nuestra tropa y peleó hasta la última bala", dice Raúl Sánchez, Delegado de la Brigada 2506 en esta región.

San Román murió el 10 de septiembre de 1989 y según sus amigos, la tragedia de Bahía de Cochinos, el abandono de la brigada en las playas de guerra, fue una pena que contribuyó a su muerte.

Programa

Himnos nacionales de Estados Unidos, Cuba y Brigada 2506.

Invocación por el brigadista Isidoro López.

Preámbulo del acto por el brigandista Segundo Miranda.

Bienvenida por el Delegado Zona Norte, Raúl Sánchez.

Bibliografía de José A. Pérez San Román por su hermano el brigadista Roberto Pérez San Román.

PROCLAMAS

Delevación del cuadro de "Pepe San Román"

a) Interpretaciones al piano por la profesora Antonia Driggs.

b) Poema "Canto al 17 de Abril" de Renö Cancio, por la poetisa Eddy Cruz.

Palabras por el pasado delegado brigadista Enrique Oviedo.

Panegírico a José Alfredo Pérez San Román por el Presidente de la Asociación de Veteranos de Bahía de Cochinos, brigadista Miguel Alvarez.

Entrega del cuadro de José A. Pérez San Román por el delegado Raúl Sánchez al Presidente Miguel Alvarez.

Despedida.

Lugar: Logia Familia de la Luz, 62 Street y Monroe Avenue, West New York, Nueva Jersey.

Hora: 3:00 p.m. Fecha: Domingo, noviembre 15 de 1992.

Congreso Círculo Cultura Panamericano

Saddle Brook, N.J.-El Treinta Congreso anual del Círculo de Cultura Panamericano se realizará del 13 al 15 de noviembre en el Hotel Howard Johnson Plaza del 129 Pehle Avenue en Saddle Brook, Nueva Jersey.

Algunas sesiones serán en el Colegio Comunal del condado Bergen, 400 Paramus Road, Paramus.

El tema central será "Ante el Quinto Centenario: Descubrimiento o Encuentro".

La primera jornada el 13 de noviembre será en el Bergen Community College, desde 8 a.m. con las inscripciones, una exposición del Quinto Centenario y carteles dominicanos. La sesión de apertura será a las seis de la tarde en el salón C-211. Las palabras inaugurales serán por José López Isa, se entregará el Premio "Labrador Ruiz" y la ponencia primera, sobre el tema de Cristóbal Colón, será presentada por la presidenta del Círculo, Rosario Rexach.

El banquete de confraternidad comenzará a las 7:30 p.m., después habrá un recital y programa cultural, que incluye el estreno de "Réquiem Cubano", música de Mario Broeders, letra de Antonio Acosta, interpretado por Paulina Sierpes y Guillermo López.

El sábado la actividad se trasladará al Hotel Howard Johnson, en Saddle Brook, con diversos talleres sobre cultura y literatura española y cubana, hasta las 5 p.m. Por la noche habrá banquete y teatro en el Bergen College.

El domingo 15 de noviembre la actividad vuelve al hotel, con más talleres sobre literatura hispanoamericana y cubana. Al mediodía será la sesión de clausura.

Entre los intelectuales que presentarán sus ponencias estarán Octavio de la Suarée, Magali Fernández, Onilda A. Jiménez, Estela Piñera, Esther Sánchez Grey, Enildo A. García, Elio Alba Buffill, Walter de las Casas, Lourdes Gil, Orlando Saa, Niza Fabré, Hannelore Hahn, Alfonso García Osuna, Alberto Yannuzzi, Alberto Gutiérrez de la Solana, José Amor.

El Grupo Prometeo presentará fragmentos de la obra teatral basada en "Tres Tristes Tigres" de Cabrera Infante.

"PACO" hará 48 casas

Por Lionel Rodríguez

Jersey City.-Con una gran ceremonia se producirá la "rotura de tierras" para comenzar a construir cuarenta y ocho viviendas del proyecto PACO (Puertorriqueños Asociados para la Comunidad) destinadas a familias de bajos recursos.

El acto está programado para celebrarse dentro de dos semanas en la Avenida Manila entre las calles Quinta y Sexta de Jersey City.

Las 48 viviendas se levantarán en una ampliación de Villa Borinquen, el famoso proyecto de PACO que cubre una extensa zona y que permite a decenas de familias tener magníficas casas en la forma más barata posible. Aunque los planes completos aún no han sido informados, las 48 viviendas nuevas serán rentadas a familias que califiquen.

Terminada la ceremonia de "romper la tierra", habrá un festejo que incluirá comidas criollas. "Esto hay que celebrarlo", dijeron los dirigentes de PACO que por largo tiempo vienen bregando con esta situación y que por fin han conseguido los fondos necesarios, de todo lo cual darán amplia información en una próxima conferencia de prensa.

Ernesto de la Fe

En la ciudad de Miami falleció la semana pasada el periodista y ex preso político cubano Ernesto de la Fé, por lo que familiares y amigos han recibido numerosas condolencias. Descanse en paz Ernesto de la Fe.

Leonela García

Sentido deceso de la periodista cubana Leonela García López, quien era miembro destacada de Alfa 66 y del Colegio de Periodistas Cubanos CNP. Hacemos llegar a los familiares de la colega Leonela García nuestro más sentido pésame de condolencia. EPD Leonela.



***LOS HIJOS DE FIDEL

Porque escribí en LA TRIBUNA que iba a votar por Clinton, algunos salvajes me ofendieron por radio, unos ancianos fosilizados me negaron el saludo y algunas sabandijas me miraron furiosos. Son peores que Fidel Castro, aún cuando griten como "anticomunistas". Clinton ganó con más de cuarenta millones de votos como los míos. A esos ignorantes dictadores intolerantes (como Castro) les respondo hoy con la frase del Presidente George Bush en su discurso de despedida: "Dejemos por detrás rencores políticos y divisiones y ayudemos al nuevo gobierno porque lo que vale es América...".

***AGRADECIMIENTO

No puedo mencionarlos a todos, pero quiero dejar un par de líneas a las muchísimas personas que me llamaron, me escribieron, etc., apoyándome, muchos de ellos republicanos. Gracias al periódico "Avance" que salió públicamente a defender mi derecho a votar y opinar en un país libre. (Gracias también a quienes me llamaron o escribieron para criticarme, pero lo hicieron decentemente.)

***PUERTO RICO

Si todo sale bien, cuando LA TRIBUNA esté circulando yo estaré en Puerto Rico reportando para SUPER KQ y EL VOCERO la conferencia de unidad hispana Nueva York-Puerto Rico.

***TRES TIGRES

Viernes 6 sábado 7 Teatro Prometeo presenta la obra "Tres Tristes Tigres" 8:30 p.m. en Centro de Artes del 442 calle 58, West New York

***CON SU PERMISO

Recibí, como muchos, una carta de "Pastores por la Paz" pidiendo dinero para ayudar a Fidel Castro. Lo peor es que tienen un permiso del gobierno de Estados Unidos para ayudar al enemigo y ni siquiera hay que ponerle sellos a las cartas...

***CASA DON PEDRO

El vigésimo aniversario de Casa Don Pedro de Newark será celebrado con un banquete el 3 de diciembre en el Hotel Robert Trea, 50 Park Place, Newark.

***LA DIABETES

Reunión gratis y libre, feria de salud sobre diabetes, martes 17 de noviembre 2 p.m. en Christ Hospital, 176 Palisade Avenue. **(201) 795-8030.**

***COMERCIANTES

La Federación Mercantil Hispana celebrará su 24 aniversario con un banquete bailable este sábado 7 de noviembre a las 7:30 p.m. en el Hotel Ramada Plaza de Mill Greek, Secaucus.

***NUEVO CÓNSUL

El nuevo Cónsul del Perú, Carlos Gamarra Mujica, será agasajado con un banquete de bienvenida el jueves 3 de diciembre a las 8 p.m. en Sevilla Restaurant, 505 Main Avenue, Passaic, y en el mismo acto despedirán al Cónsul que se retira, Juan Villafaña Avila.

***LOS MATANCEROS

Circulando esta edición, celebran los matanceros ausentes su día allá en Miami. Felicidades...

***FERRER LUQUE

Nuestro estimado y valioso compañero Rafael Ferrer Luque, será homenajeado el sábado 14 de noviembre en Pro-Cuba del 9-13 Morrell Street., Elizabeth. Felicidades.

41 millones de personas votamos por Clinton

La voz del pueblo arrasó con lo que ya era evidentemente fracasado y caduco, para poner fin a un peligroso extremismo de derecha y confiar en gente joven, moderada, que tienen ahora una gran responsabilidad: cumplir.

Por Lionel Rodríguez

Una avalancha de votos, un entusiasmo nunca visto para salir a votar, eran la mejor prueba de que teníamos razón en nuestro artículo de la semana pasada: el pueblo de los Estados Unidos (We, the people) quiere un cambio.

Al momento de cerrar esta edición, el conteo de votos populares para Bill Clinton y Al Gore iba por los **41 millones** y los votos electorales pasaban de **380**.

Hasta Nueva Jersey fue conquistado por el Partido Demócrata y en la Florida el liderazgo del Presidente Bush tembló. Es evidente que muchos cubanos decidieron que había que regresar a las filas demócratas.

Por estos días un periodista amigo mío me mostró fotos muy interesantes de su archivo: cuarenta mil cubanos aplaudiendo y vitoreando en Miami al asesinado Presidente demócrata John F. Kennedy, quien tenía en sus manos una bandera de Cuba...

Bill Clinton, electo a los 32 años de edad como Gobernador de su estado, reelegido cinco veces por su pueblo, dos como Fiscal, tres como Gobernador, graduado de Yale, de Oxford...el pueblo de los Estados Unidos consideró —abrumadoramente—que merecía una oportunidad.

Los demócratas hicieron una campaña formidable. En mi artículo anterior narré cómo se había separado (hábilmente) de Jesse Jackson y otros por el estilo. Clinton sobrevivió a los más feroces y soeces ataques y eso era una prueba de que al pueblo nada de aquello le importaba...sólo le interesaba CAMBIAR...

Asombrado veía yo al Presidente Bush repitiendo que "la economía estaba bien" cuando a mi paso por Bergenline veía tiendas vacías, comercios cerrados. Escuchaba asombrado criticar al gobernador "de un pequeño estado", ofendiendo así a muchos estados pequeños y repetir mentiras sobre "lo mal que está Arkansas" cuando las fuentes citadas habían negado enfáticamente las cifras republicanas...

Por supuesto, lo que derribó a Bush y a sus partidarios fue, el desastre económico que comenzó Ronald Reagan y continuó su discípulo.

Los pueblos no tienen nada de tontos. Los republicanos gastaron muchos millones de dólares en tratar de crear un paisaje distinto al que realmente padece la gente. "Aquí no hay pobres" vociferaban por la radio los que llegaron al extremo increíble, ridículo, monstruoso, de calificar de "descarados y sinvergüenzas" a quienes llamos a votar por Clinton.

Más de cuarenta millones de personas votamos por Clinton. Y a quienes me ofendieron, me atacaron y me lanzaron encima sus comités de defensa y sus brigadas de respuesta rápida (fieles discípulos de Fidel Castro disfrazados de anticomunistas) les respondo con una frase del Presidente George Bush en su discurso de aceptación de la derrota: "Dejemos por detrás las divisiones y los rencores de la política y apoyemos al nuevo Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, en la tarea que el país necesita".

George Bush, un hombre de muchos méritos que fracasó como Presidente, pidió a los republicanos y al pueblo todo que apoyen a Bill Clinton. Eso le da gloria a él y es mi mejor respuesta a los intolerantes. Como ciudadano y como periodista, seguiré la obra de Bill Clinton para aplaudirla o criticarla según mis ideas



Tony Varona Luto cubano

El doctor Manuel Antonio de Varona Loredo, una de las figuras más notables de la República y del exilio cubano, falleció en días pasados en Miami. Alcanzó posiciones cimeras en la vida pública de Cuba antes y mantuvo después del comunismo una batalla de primera línea por la patria perdida. LA TRIBUNA rinde homenaje al doctor Manuel Antonio "Tony" Varona y envía su mensaje de condolencia no sólo a su viuda y demás familiares, sino a Cuba y a la democracia.





Clinton y los Hispanos

El voto hispano fue muy importante en la victoria del Partido Demócrata y de Bill Clinton. Los hispanos se volcaron masivamente en favor del cambio...

Cubanos enfrentaron a comunistas

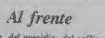


Apoyan Ley Torricelli

La tranquila localidad de Teaneck se asombró al paso de cubanos combatientes que enarbolaban banderas y consignas de apoyo a la Ley Torricelli para romper una maniobra comunista en apoyo al tirano de la isla.

Al frente

Combatientes cubanos de la isla, del presidio, del exilio, estuvieron al frente de la demostración anticomunista.





Todos los Grupos

TEANECK.–Frente al Ayuntamiento de Teaneck, representantes de todas las organizaciones cubanas interceptaron a los rojos.



Bajo la lluvia

TEANECK.–Cientos de cubanos desafiaron la lluvia, el viento y el frío alineándose ante las oficinas del Congresista Torricelli para rechazar una maniobra de una banda comunista que sólo pudo limitarse a llegar, pasar y seguir su camino... la mayoría de ellos ni cubanos eran. (Texto y fotos Lionel.)

Una brava cubana (dentro del cuadro) desafía la línea de la Policía, le grita a los comunistas "Vendepatrias" y llevó su indignación más lejos, pudo arrancarle los carteles pro-Castro a dos de los siervos del tirano...otros cubanos intentaron ayudaría...los comunistas tomaron su autobús y se largaron...



Los veteranos de Bahía de Cochinos participan de todas las demostraciones en defensa de la libertad y democracia para Cuba.



La Policía condujo al escaso grupo de comunistas (casi ninguno era cubano) lejos de su objetivo...

El mástil de la Nao Capitana, la Santa María, en una fiel réplica de la que capitaneaba el Almirante Cristóbal Colón. Estas réplicas fueron construidas con madera de pino y roble de los bosques de España; claveteadas con clavos de cobre; calafateadas a la usanza de su época y revestida para su protección con lienzos de cáñamo.

TEANECK.–La Policía tomó extremas medidas de precaución ante la posibilidad de un enfrentamiento físico entre cubanos anticomunistas y pandillas al servicio de Fidel Castro. Los cubanos que defienden la democracia, ocuparon el frente de la oficina del Congresista Torricelli, hacia donde se dirigía un grupito pro-Castro, casi ninguno cubano, que sólo pudo limitarse a pasar entre abucheos y rechazo y seguir su maldito camino... (Texto y fotos Lionel Rodríguez.)

LA TRIBUNA

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

CELEBRACION DIA DEL PERIODISTA Y TOMA DE POSESION CNP(E)

Como se había programado, en un acto sencillo, pero saturado de alegría y confraternidad con la asistencia del Decano del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), de Miami, numerosos colegas y sus acompañantes, familiares y amigos de los periodistas cubanos así como representaciones de los municipios del área, se celebró la tarde del 25 de octubre, el "Día del Periodista" y como ha venido siendo tradición del CNP (E), Delegación de Nueva Jersey-Nueva York, en el mismo evento se procedió a la Juramentación y toma de posesión de la nueva directiva de esta Delegación que regirá los destinos de la misma, durante el bienio 1993-1994.

Después de la apertura del acto por el periodista Rubén D. Toledo, actuando de maestro de ceremonias, se escucharon los himnos nacionales norteamericano y cubano. Seguidamente se asistió a la Invocación y dedicación del evento a ambas celebraciones.

El ingeniero Félix O'Farrill, Presidente saliente del CNP (E), Delegación N.J.-N.Y., en un sencillo y elocuente discurso dio la bienvenida a los asistentes. Terminado lo cual el profesor Alberto Yannuzzi, Segundo Vicepresidente de la candidatura CUBA SIEMPRE, hizo una brillante exposición sobre el Periodismo Cubano, de ayer y de hoy.

Como intermedio se procedió a servir un ameno y apetitoso almuerzo que los asistentes disfrutaron hasta las 3:30 p.m. Concluido el almuerzo se procedió a la juramentación y entrega de certificados de elección a los colegas: Presidente profesor Antonio A. Acosta; Primer Vicepresidenta, Licenciada Adela Oliva-Olivera; Segundo Vicepresidente, profesor Alberto Yannuzzi; Secretaria de Actas, doctora Ernestina Bertot; Tesorero, Roberto Prado; Vicetesorero, Lázaro Alvarez; Diputados: ingeniero Félix O'Farrill, Lionel Rodríguez, Margarita Amigó, doctora Ester Sánchez Grey, Rafael Ferrer Luque, Renato G. Morffi, Pedro Martínez, Conchita Ruiz, Francis Durán E.A. y Andrés Gómez.

Tocó el turno siguiene al actual Presidente del CNP (E), profesor Acosta que pronunció las palabras de aceptación oficial de la Presidencia del CNP (E), Delegación de N.J.-N.Y. Después de sus palabras el presidente Acosta recibió a nombre de esta Delegación las proclamas de los Municipios de Union City y West New York, enviadas por sus Alcaldes respectivos. A continuación la doctora Ernestina Bertot en su calidad de Secretaria hizo entrega de los diplomas de antigüedad a periodistas con 25 años de ejercicio de la profesión.

Hizo el resumen del acto el Decano del CNP (E) en Miami, Florida, doctor Roberto Pérez Fernández. Su discurso resultó del mayor interés de la concurrencia, pues además de felicitar a la nueva directiva; hizo una reseña pormenorizada de su reciente viaje a España, a donde asistió como representante de los periodistas en el exilio. La concurrencia supo, a través de sus anécdotas y comentarios del evento la actitud de repulsa de muchos prominentes periodistas, editores de importantes periódicos de



En el acto de toma de posesión de la nueva directiva del CNP (E), Delegación N.J.-N.Y., el señor Nibio Martínez, director-editor del periódico "La Razón", obsequió al profesor Acosta con un hermoso cuadro en colores con el retrato del Apóstol de nuestras libertades, José Martí, rodeado de alegorías de la patria. También el ingeniero Félix O'Farrill recibió un bello ejemplar de poemas como obsequio de M&A Bookstore, propiedad de Nibio Martínez. En la gráfica, de izquierda a derecha, Nibio Martínez, Adela Oliva, Primer Vicepresidenta del CNP; el profesor Antonio Acosta, presidente actual del CNP (E), exhibe orgulloso el valioso obsequio y finalmente el ingeniero Félix O'Farrill, Presidente saliente del CNP (E).

Madrid y de sus Majestades, los Reyes de España, hacia el régimen de Fidel Castro y su actitud de intransigencia para un cambio total en la forma de gobierno en Cuba.

Un hermoso programa musical, en el que tomaron parte la doctora Olga Núñez, cantante y pianista; Gilda Pereira, soprano; Blanca A. Rodríguez, soprano; Eusebio Figueroa, tenor; la señorita Raquel Méndez, alumna aventajada de la profesora Oneida Quevedo en la interpretación de un mambo español y la presentación de Nerty Jardon, de Panesa Promoción, que presentó a los cantantes Santini y Lionel López, intérpretes de los ritmos de moda.

Como dijimos anteriormente, fue una velada patriótica, amena y de grato recuerdo para los asistentes.

* * * *

DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD AGASAJA A LIONEL RODRIGUEZ Y RENATO MORFFI

El desayuno de Confraternidad del primero de noviembre se realizó para agasajar a dos periodistas, activos trabajadores de la prensa escrita y radiada, ofrecido por el Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E) a los colegas Lionel Rodríguez y Renato Morffi.

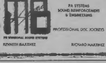
Muy concurrido resultó el evento al que asistieron los más destacados profesionales de la palabra escrita de esta zona del Condado de Hudson, familiares y amigos de ambos periodistas. Comenzándose con el saludo del Presidente del CNP, profesor Acosta. Acto seguido el presidente Acosta pronunció sentidas palabras de recordación para ese líder de la libertad de Cuba, abogado, político y revolucionario desde los tiempos de estudiante universitario, el recientemente fallecido doctor Manuel Antonio de Varona, del que hizo una breve biografía apologética de sus indiscutibles méritos para el que pidió un minuto de silencio en recordación y respeto a su



La gráfica recoge una vista parcial de la mesa presidencial donde tomaron asiento los miembros de la candidatura CUBA SIEMPRE que resultó triunfadora en las elecciones del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba (E), Delegación de Nueva Jersey y Nueva York. De izquierda a derecha, comenzando por el Decano del CNP de Miami que asistió a la toma de posesión de esta directiva. Le sigue el profesor Antonio A. Acosta, Presidente actualmente del CNP, Licenciada Adela Oliva-Olivera, Primer Vicepresidenta; Blanca Rodríguez, Diputada; el profesor Alberto Yannuzzi, Segundo Vicepresidente, y la doctora Ester Sánchez Grey, Diputada.

memoria. Pronto en los comentarios de la concurrencia se hizo alusión al desagradable incidente entre el periodista Lionel Rodríguez, director de este periódico, su comparecencia en una mesa redonda y las improcedentes opiniones de radioescuchas dirigidas contra el periodista Lionel Rodríguez. Roberto Prado, Tesorero del CNP (E) leyó algunos comentarios para su publicación con relación al incidente; así mismo la que redacta estos ECOS...leyó su trabajo publicado en el semanario "Avance" con el enfoque que siempre me ha caracterizado: libertad de expresión, libertad de prensa; libertad para elegir al candidato de su preferencia. Libertad, siempre libertad y respeto al derecho ajeno a tomar sus propias decisiones, base y fundamento de una verdadera democracia.

Al Desayuno de Confraternidad periodística asistio Nibio Martínez, editor de "La Razón" y propietario de M&A Bookstores que obsequió a Lionel Rodríguez y a Renato Morffi con un ejemplar del magazine RECUENTO, un valioso documental gráfico de las décadas anteriores a 1959 y a los primeros años de la revolución comunista de Fidel Castro y sus incondicionales.



La Comunidad en Gráficas



Con Tony Varona

Una de las últimas fotos de Tony Varona, izquierda, presidente nacional de la Junta Patriótica Cubana, acompañado aquí por Julio Fernández, del Directorio Revolucionario de 1955. La muerte del doctor Manuel Antonio de Varona enluteció a la democracia en general y a la buena Cuba en particular.

LA TRIBUNA felicita al señor Geiser Fajardo, esposo de nuestra secretaria Luz Dary, quien lo acompaña en la foto. Lo felicitan sus amigos y familiares quienes disfrutaron de una linda fiesta de Halloween-cumpleaños. ¡Feliz cumpleaños!



Ayuda niño colombiano

NORTH BERGEN.–El Alcalde Nicholas J. Sacco (izquierda) hizo un donativo de cien dólares a Angel Durán para ayudar a la campaña de recogida de fondos de Wielmer Salcedo, un niño colombiano de 12 años de edad operado del corazón. El Alcalde entregó una Proclama al Club Latin Kiwanis de North Hudson por su labor en la campaña de ayuda a Wielmer.

Federación Mercantil Hispana

Union City.-La Federación Mercantil Hispana de Nueva Jersey que preside Eduardo Rodríguez, cumple 24 años de fundada.

Lo celebrarán con un banquete bailable el próximo sábado 7 de noviembre a partir de las 7:30 p.m. en el Hotel Ramada-Plaza Suite que está en el 350 de la Ruta Tres Oeste, en Mill Greek Drive, Secaucus.

La Federación Mercantil Hispana tiene su local en el 41-43 de la Avenida Palisade en Union City.

Según Eduardo Rodríguez, la institución agrupa a los comerciantes hispanos, trata de ayudarlos a crecer y al mismo tiempo, afirma, "ayuda a la comunidad".

Junto al presidente Rodríguez también trabajan los siguientes miembros de la Junta Directiva:

Mario Hernández y Denio Machado, Vicepresidentes; Juan L. Martínez, Secretario Ejecutivo; Francisco de la Sota, Vicesecretario; Oscar E. Enrich, Secretario de Actas; Fermín J. García, Vicesecretario; Norberto La Guardia, Tesorero; Luis Rodríguez, Vicetesorero.

Vocales: Arnaldo Monzón, Félix Barreras, Mario Fernández, Miguel A. Rivera, José Pérez, Louis Hendi, Jorge Díaz, Guillermo Romero, René Rodríguez, Medardo Pérez, Manuel Ruiz, Bernardo Ugalde, Jorge Septién, Aracelio González, Reinerio Rodríguez, Raymond Cabreja, Emilio Urrutia.

Directores: Manuel Pérez, Pascual Rodríguez, Miguel Miqueli, José Miqueli.

Según Eduardo Rodríguez, la Federación Mercantil Hispana está ampliando sus servicios a sus afiliados y al banquete bailable aniversario asistirán numerosas personalidades. Para reservaciones y detalles están disponibles los teléfonos (201) 865-1570 y 866-[redacted].



Por JOSEFA QUINTANA

COMENTARIOS

Ausencia

Dedico este comentario a mi predilecta amiga, compañera y colega Leonela García. Falleció el día 27 de octubre en Nueva York.

"Cada día, en la vida de los hombres, es una página imborrable de la historia".-*José Martí*

Son pocas las mujeres que dedican sus energías a las luchas políticas y sociales. El concepto tradicional de que la mujer es para el hogar, es tan fuerte en la sociedad, que pese a las diferencias en culturas y avances sociales, las mujeres siempre ocupan un plano secundario en los cuadros políticos de las naciones. Por supuesto nuestra comunidad de exiliados cubanos no podía ser la excepción. Son pocas las mujeres que se deciden a participar al frente en esta lucha por recuperar la libertad de Cuba. Pero esa decisión de participar activamente en la vanguardia del exilio, tiene el riesgo de la calumnia, la injuria, el repudio de los acomplejados y el veneno de la hipocresía. Leonela era del grupo privilegiado de mujeres que sentía la devoción por la patria y que no vacilaba para participar en protestas y manifestaciones por la libertad de Cuba. Pese a lo precario de su salud, Leonela impartía ese optimismo y esa energía patriótica necesaria para continuar la lucha. Nacida en Las Villas, desde muy joven sintió una verdadera inquietud espiritual y sin importarle los prejuicios sociales, estudió con afán y logró los conocimientos que la acreditaban como maestra y locutora, así como enfermera y periodista. De todos sus estudios, la profesión que más amó fue la de periodista. Participó con entusiasmo en todos los actos que su quebrantada salud le permitía. Organizó y preparó las bases del premio "Basulto Medina", persona a la que le unió lazos fraternales de amistad. Impartía cariño y simpatía, hablaba con sinceridad y con honestidad y ello le valió disgustos y censuras. Le indignaba la falta de respeto a la profesión que ella tanto quería. Salió de Cuba vía España llegando a los Estados Unidos en el año 1976. En las filas del A[illegible] por Cuba, pero por encima de todo siempre su amor al Periodismo. Levantó su voz de protesta ante la intromisión de patanes en la profesión, pero su protesta sólo tuvo de eco, el reír insolente y el silencio cómplice. Su enfermo corazón ya afectado por las desilusiones con la revolución cubana y con la hipocresía del exilio, se cansó de latir y su espíritu noble marchó hacia la eternidad, dejando el recuerdo de su presencia y el dolor de su partida. Llegue nuestra condolencia a sus hermanas Leida e Ileana y a su prima y compañera Ixa Valdés y a sus sobrinos. **El periodismo ha perdido una valiosa profesional y Cuba ha perdido una abanderada de la libertad.**

* * * *

Puerto Rican Association for Human Development, anuncia la celebración del Descubrimiento de Puerto Rico, el domingo día 15 de noviembre, comenzando desde las doce del día, hasta por la tarde. Habrá concurso, exhibición de bailes típicos, etc. Todas las actividades están abiertas al público. Para información llamar al (908) 442-1081.

* * * *

Viaje a Atlantic City: El Elizabeth Cubanos Lioness Club está organizando un viaje al Casino Show Boat, que saldrá el día 15 de noviembre, domingo a las 11 de la mañana del parqueo de Elizabeth Avenue y Reid Street. Donación $20.00 por persona. Habrá muchas sorpresas y regalos. La Presidenta Rosa María del Cueto nos dice que se deben apurar para separar los asientos pues se están llenando con gran rapidez.

* * * *

Misa: El Club de Leones Cubanos de Elizabeth ofrecerá una misa para todos los miembros del Club que han fallecidos. La misa será en St. Catherine Church en North Broad y King Streets en Hillside. La fecha es el domingo día 8 de noviembre a las 2:00 p.m.

* * * *

Acto Solemne: La Brigada de Asalto 2506, zona del norte, tiene señalada una velada solemne a la memoria de José a. Pérez San Román, que fue uno de los líderes de la invasión de Playa Girón. El acto será en la Logia Casa de la Familia de la Luz, en la calle 62 y Monroe Place, en West New York. La velada será a las 3:00 p.m., el domingo día 15 de noviembre. Se develará una foto de San Román y vendrán a este acto, el Delegado Nacional Miguel Alvarez, que reside en Miami, así como el hermano de San Román.

* * * *

Un éxito: El Fashion Show que organizaron las damas cubanas del Club de Leonas de Elizabeth, en El Palace, el día 25 de octubre —domingo—para recaudar fondos para las obras de asistencia en la comunidad. Fue un acto muy concurrido. Las modas modernas y muy atractivas. Felicidades por tan bonito evento.

* * * *

Otro bonito evento: Que asistimos al Hotel "Vista" fue la celebración de los 20 años del Programa Bilingual de Kean College, el sábado día 24 de octubre. También se celebrará el Descubrimiento de América. Un acto muy elegante organizado por el Programa Español que dirige nuestro fraternal amigo el doctor Nathan Weiss que fuera Presidente de Kean College. La doctora Gómez es la Presidenta de Kean College.

* * * *

Elección: Cuando esta edición esté circulando ya se habrá descubierto la gran incógnita del futuro de esta gran nación, que pese a las circunstancias adversas y negativas, sigue siendo líder en el mundo. No sé si volveremos a la "democrática" actitud de un Jimmy Carter, de brazos abiertos para los todos, el florecimiento de las guerrillas comunistas y el tenderle la mano a los que quieren destruir este país. Los que vivimos aquí en la década del 60 sabemos lo que significó las protestas de la guerra del Vietnam. Cualquiera que sea el final DIOS SALVE AMERICA.

* * * *

Electos: Ya hablamos de elección, queremos anticiparnos en la seguridad que el doctor Orlando Edreira resultará elegido Consejal At Large en la candidatura del Partido Demócrata, junto al nuevo alcalde de Elizabeth, Christian Bollawage. Es un orgullo como cubana y como hispana que el doctor Edreira, sea el primer cubano electo al Consejo Municipal de este pueblo de Elizabeth.

* * * *

"Todo hombre está obligao a honrar con su conducta privada, tanto como con la pública, a su patria". "La idea no cobija nunca la embriaguez de la sangre". "Trincheras de ideas valen más que trincheras de piedras" *José Martí.*



La doctora Elsa Gómez, Presidenta de Kean College, recibe una placa de reconocimiento del doctor Orlando Edreira, por su apoyo al Programa Bilingual. Acto de celebración de los 20 años del Programa, en el Hotel Vista, el día 24 de octubre. (Foto LA TRIBUNA.)



El Comité Amigos del Club San Carlos de Elizabeth, que preside la doctora Sylvia Preval, a la derecha, recibe el cheque por $3,000 de manos de Ivonne Miranda, tesorera del Comité, resultado de la función celebrada en días pasados en el Club Cubano de Elizabeth. Esther Carpenter, secretaria del comité sonríe entre ambas. (Foto LA TRIBUNA.)

En la foto Leonela sonríe el día de la graduación de "Misión Martí" junto a Josefa Quintana. Leonela D. García López, falleció el día 27 en Nueva York y su familia ofrecerá una misa el lunes, día 9 de noviembre en la Casa de la Caridad a las 8:00 p.m. Se ruega la asistencia de los amigos de la periodista fallecida. (Foto LA TRIBUNA.)

Recibiendo la Proclama Estatal que le envía el Gobernador Jim Florio, la doctora Elsa Gómez, Presidenta del Kean College; Zulema V. Farber, N.J. Public Advocate; y el doctor Orlando Edreira. Sentado, Christian Bollawage, candidato a la alcaldía de Elizabeth, en el Hotel Vista. (Foto LA TRIBUNA.)



Dos seguros triunfadores en las elecciones del día 3. El Representante Bob Menéndez por el Distrito #13 y el doctor Edreira, concejal mayoritario en Elizabeth. Ambos en la fiesta de gala del Programa Bilingual en el Hotel Vista. En el background la doctora Elsa Gómez, Presidenta de Kean College y Zulema V. Farber, N.J. Public Advocate. (Foto LA TRIBUNA.)

Fiesta Halloween Union City Day Care

Union City.-Alegre, elegante, sencilla, linda, fue la fiesta infantil de Halloween en el Union City Day Care Center que dirige Dana Berry.

Los niños disfrutaron grandemente con sus pintorescos disfraces e hicieron un desfile por las calles aledañas.

Las maestras también se disfrazaron y las madres no quisieron quedarse detrás. En fin, todos, grandes y chicos, disfrutaron la fiesta que abundó en dulces, bizcochos, helados y regalos.

La diversión fue grande para Natasha y Manselle, las hijas de nuestra editora, Ruth Molenaar.





De izquierda a derecha señora Mercedes Millares (mamá), señora María Martín, Ivette (centro), señora María Casteñón, Anita (centro) y los niños de Infante 1.



Marselle Fernández con Mercedes Millares a quien ella llama mamá; detrás la señora Teresita Hernández.



Marselle y Natasha

Las bellas hijas de Ruth Molenaar y Luis Manuel Fernández, vestidas de su ídolo Peter Pan.



Izquierda a derecha: señora Ana María Flores, señora Chela Suárez, señora Ondina Varela y los niños de la clase 3 #1.



Señora Rosario Gómez, María Casteñón de regreso al Day Care después de desfilar en la cuadra con los niños preciosos vestidos.



Dulces 16 Años

Esta bella escena muestra a la linda jovencita DAMAYANTI FEE durante la celebración de su fiesta por el 16 cumpleaños, que le ofrecieron sus padres Leonardo y Maritza Fee. Muchos regalos y felicitaciones recibió la bella DAMAYANTI en tan elegante reunión. (Foto Kiki Barrueco.)



Novela de Yannuzzi

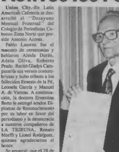
El periodista y escritor Alberto Yannuzzi, segundo desde la izquierda, presentó al público su novela histórica titulada "Un Cuarto de Siglo de República", Editorial Senda Nueva. Yannuzzi está en la foto con los escritores Emilio Galán, Octavio Costa y esposa.

Activos los Periodistas Cubanos (CNP)

Union City.-En Latin American Cafetería se desarrolló el ''Desayuno Mensual Fraternal'' del Colegio de Periodistas Cubanos Zona Norte que preside Antonio Acosta.

Pablo Laserna fue el maestro de ceremonias y hablaron Aleida Durán, Adela Oliva, Roberto Prado. Recitó Gladys Campanería sus versos costumbristas y hubo tributo a los fallecidos Ernesto de la Fé, Leonela García y Manuel A. de Varona. A continuación, la doctora Ernestina Berto le entregó sendos Diplomas de Reconocimiento por su labor en favor del periodismo y la democracia a nuestros compañeros de LA TRIBUNA, Renato Morffi y Lionel Rodríguez, quienes agradecieron el honor.

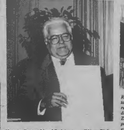
Se anunció que el 28 de noviembre el CNP hará una excursión fraternal a Atlantic City.





Homenaje a Ferrer

El compañero Rafael Ferrer Luque, de LA TRIBUNA, recibirá un gran homenaje por su amplia y excelente labor periodística y comunitaria. El CNP le otorgó reconocimiento.



Nuestro director Lionel Rodríguez, recibió un Diploma de Mérito por su carrera periodística al servicio de Cuba y la democracia, por acuerdo del Colegio Nacional de Periodistas. La Delegación NY-NJ-CT le entregó otro reconocimiento a su vida personal y profesional dedicada a la libertad de Cuba. (Foto Sanjuanelo.)



ROBERTO PRADO, destacado periodista, Tesorero del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos Zona Norte, un luchador por la democracia y la libre expresión.

LA TRIBUNA



Hermoso obsequio

UNION CITY.-Niblo Martínez, izquierda, editor del colega ''La Razón'' y nuestra compañera Adela Oliva, en nombre de la librería M&A Bookstore obsequiaron al Colegio del Periodistas un hermoso cuadro alegórico sobre José Martí y su obra. Lo recibieron agradecidos los presidentes entrante y saliente del CNP, profesor Antonio Acosta, ingeniero Félix O'Farrill.



Recibieron Diplomas de Mérito del CNP los periodistas Rafael Ferrer Luque, José Dávila, Gladys Campanería y Lydia Alfonso de Fonteboa.



UNION CITY.-La doctora Ernestina Bertot, Secretaria del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos Exiliados Zona Norte, tomó juramento a la nueva Junta Directiva.



Reciben Diploma de Mérito los periodistas Conchita Ruiz, Renato Morffi, Lionel Rodríguez, Félix O'Farrill y Lázaro Alvarez.



Ruth Molenaar, editora de LA TRIBUNA, compartió el Día del Periodista Cubano con los colegas y autoridades.

Nueva Directiva Periodistas Cubanos (CNP)

Por [illegible] Dav[illegible]
[illegible] para LA TRIBUNA

Union City, N.J.- [illegible] nutrida concurrencia se dio cita en el local Hijos y Amigos de Fomento en [illegible] 38 entre Kennedy Boulevard [illegible] para [illegible] toma de posesión de la nueva directiva [illegible] Nacional de [illegible] Cubanos [illegible] CNP [illegible] Delegación NY-NJ presidida por el profesor Antonio Acosta Jam[illegible], presidente fueron juramentados Adela [illegible] Alberto Yannuzzi, Ernestina [illegible] Blanca Rodríguez, Robe[illegible] Prado [illegible] O Pa[illegible] Rodríguez [illegible] Amigó [illegible] Luque, Renato [illegible] Pedro Martínez, Conchita [illegible] Francisco Durán, Andrés Gómez, F[illegible] [illegible] y [illegible]

[illegible] ceremonias [illegible] Rubén Tor[illegible] uso de la palabra, el De[illegible] Nacional del CNP [illegible] Roberto [illegible]

Un exquisito almuerzo [illegible]

[illegible] CNP [illegible]

Entregaron Proclamas de sus respectivos Alcaldes, Luis Quintana por Newark, [illegible] Hernández por West New York, José M[illegible] [illegible] Pedro [illegible]

[illegible] Ma[illegible] [illegible] mado director [illegible] hermoso cuadro de José Martí al presidente en [illegible]

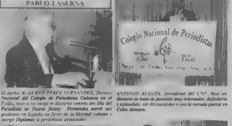
Ger[illegible] Márquez habl[illegible] Mission Ma[illegible] [illegible] saludo de la Federación [illegible] Periodistas habló Ney Bra[illegible]

Hubo un programa [illegible] artistas [illegible] cantantes, pianistas [illegible] músicos [illegible] Antonio [illegible] Olga Núñez, [illegible] Pérez, Blanca Rodríguez, Eusebio Figueroa, Raquel Méndez, Santos [illegible] López, además de Panesa Producciones.

El discurso resumen estuvo a cargo del Decano Nacional del CNP [illegible] Roberto Pérez Fernández [illegible]

[illegible] y virtudes. Para eso, necesitamos mejorar [illegible] mejorar la [illegible] distas y para eso pido ayuda de todos en esta tarea de [illegible] CNP [illegible]

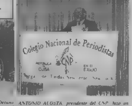
[illegible] Paret y varios miembros de la candidatura "Unidad y Trabajo" que recibieron [illegible] aplauso [illegible] del Presidente Antonio Acosta.



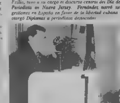
Fotos: KIKI BARRUECO, GREGORIO SANJUANELO, PABLO LASERNA



El doctor ROBERTO PEREZ FERNANDEZ, Decano Nacional del Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio, tuvo a su cargo el discurso central del Día del Periodista en Nueva Jersey. Fernández narró sus gestiones en España en favor de la libertad cubana y otorgó Diplomas a periodistas destacados



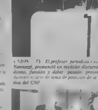
ANTONIO ACOSTA, presidente del CNP, hizo un discurso de toma de posesión muy orientador, definitorio y aplaudido, sin divisionismo y con la mirada puesta en Cuba siempre.



[illegible] El profesor, periodista y escritor Alberto Yannuzzi, pronunció un medular discurso sobre Periodismo, función y deber, pasado, presente y futuro durante el acto de toma de posesión de la nueva Directiva del CNP



[illegible] Manue[illegible] en nombre del Alcalde Roberto Menendez, entregó una Proclama a Antonio Acosta, en saludo al acto del Día del Periodista





Miembros de la Junta de Diputados del CNP entre ellos nuestro compañero Rafael Ferrer Luque



El Vice-Alcalde de Newark, Luis Quintana y la Secretaria Ejecutiva de la ciudad, Carmen Mosca, entregaron al profesor Antonio Acosta una Proclama declarando el Día del Periodista Cubano en Newark

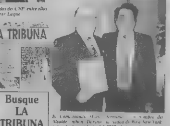


[illegible] un ambiente [illegible] el presidente electo Antonio Acosta pidió un aplauso para Félix Paret y otros miembros de la candidatura "Unión y Trabajo" que en gesto democrático asistieron al acto del CNP





[illegible] aspecto de la mesa presidencial en el concurridísimo acto de los periodistas cubanos [illegible]xiliados



El Comisionado [illegible] en nombre del Alcalde [illegible] de la ciudad de West New York entregó al presidente del CNP, Antonio Acosta, una Proclama de reconocimiento

EN BLANCO Y NEGRO

Pierde el exilio cubano un gran líder. Obituarios, Noche de Gala Cubana. Noticias Rápidas

PIERDE EL EXILIO CUBANO UN GRAN LIDER

Otro roble más que cae lejos de la patria amada esta vez fue el combativo líder del exilio, TONY DE VARONA a quien conocimos en nuestra juventud en la Cuba [illegible] PRO CUBA [illegible] fue un gran [illegible] uno de los hombres mas sobresalientes de la política cubana. Tony de Varona [illegible] del Directorio [illegible] de 1930 fue Senador y Primer Ministro en el gobierno de Presidente Carlos Prío Socarrás [illegible] exilio demostró su cubania, su amor a la patria lejana integrándose desde su llegada a las filas del exilio donde [illegible] una de las figuras mas sobresalientes [illegible] hace poco [illegible] vimos en un acto de Pro-Cuba de Elizabeth y ya se notaba [illegible] enfermedad [illegible] líder [illegible] seguía [illegible] agresividad de sus [illegible] poniendo [illegible] como meta la liberación de Cuba.

Félix Paret

TONY DE VARONA desde su llegada a tierras de libertad tuvo que afrontar los trabajos propios de todo refugiado [illegible] autos en [illegible] Kennedy Boulevard, donde a veces charlábamos sobre la lucha que se avecinaba contra el tirano, como ser humano tuvo defectos y virtudes pero sus virtudes fueron muchas, ¿qué [illegible] revolucionarias?, ¿qué cubano no conoce su trayectoria política en la patria de Martí y Maceo? Él fue un paladín de las libertades, ya en el exilio fue uno de los pilares del Frente Democrático Revolucionario que se constituyó en Nueva York en mayo de 1960. Con su anhelo de libertad [illegible] monstruo de Birán, es nombrado Coordinador General el Frente Revolucionario Democrático que agrupaba en su seno a todas las organizaciones que luchaban en aquel entonces contra la sangrienta dictadura de Fidel Castro, teniendo a su cargo la responsabilidad de la histórica brigada 2506 desde entonces redobló su lucha, y dedicó todo su tiempo a la planificación de la libertad de la isla esclava, enfermo cansado, seguía adelante y hoy como otros miles de cubanos cae en tierras de libertad [illegible] que son tierras extrañas [illegible] el líder [illegible] su esperanza de ver rescatar nuestra patria, de ver ondear libre soberana la bandera de la estrella solitaria. Es por eso que nosotros [illegible] este [illegible] homenaje póstumo al líder que luchó por ver libre de yugo alguno la patria que nos legaran Martí, Maceo, Céspedes y tantos y tantos gloriosos patriotas.

DESCANSE EN PAZ TONY VARONA

[illegible]

Félix [illegible] agradece [illegible] personas que [illegible] por la salud de mi señora Maria [illegible] Paret que durante [illegible] días [illegible] en el Pa[illegible] Hospital [illegible] en su hogar [illegible] operación. Para todos mi gratitud.

* * * *

OBITUARIO

LEONELA GARCIA LOPEZ

Aún hay lágrimas en nuestros ojos cuando redactamos esta nota, en días pasados dejó de existir la que fuera [illegible] hermana [illegible] López, periodista profesional, graduada de la escuela de periodismo Márquez Sterling, locutora profesional y enfermera. Su muerte nos tomó por sorpresa aunque [illegible] de su ausencia [illegible] en nuestra campaña para la presidencia de C.N.P. Fue una gran amiga, para sus familiares y muy especialmente para Isa, nuestra más sincera condolencia. PAZ A TUS RESTOS LEONELA

* * * *

JOSEFA VALERI

La [illegible] Josefa Valeri madre [illegible] de nuestra amiga [illegible] Valdivia, dejó de existir en días pasados. Su sepelio [illegible] dolor para [illegible] las hermanas y familiares todos nuestro más sincero pésame y nuestra oración al Altísimo por su eterno descanso.

* *

NOCHE DE GALA CUBANA

Producciones Iberoamericana que dirige Miriana [illegible] algo fastuoso, una [illegible] musical de la [illegible] de la música cubana. Dicho show se llevará a efecto el día 30 de enero de 1993 en el Teatro Park en Union City. Esta revista musical mostrará el colorido, variedad y folklore de nuestra música cubana comenzando en el afro, el mambo, el cha cha chá, la comparsa [illegible] la siempre tradicional [illegible].

* * * *

[illegible]

UNA AMIGA RECIEN LLEGADA DE LA CUBA ROJA, nos contó que en Cuba habían cartelones del candidato CLINTON por donde quiera que [illegible] en que redacto estas notas aun no se [illegible] ha sido el candidato electo, pero si fue Clinton, para su [illegible] **SIGUE RECLUIDO EN EL SAINT MARY HOSPITAL** el estimado amigo doctor Eduardo Fernandez, Presidente de la Federación Mercantil Hispana, hacemos votos por su pronto restablecimiento. **NO HAY RAZON PARA QUE ALGUNOS EMPLEADOS** que trabajan en oficinas gubernamentales traten tan despóticamente al público, sin ponerse a pensar que es ese mismo público quienes los mantienen en esas posiciones [illegible] han dado muchos [illegible] siempre [illegible] Food Stamps, Welfare, Motor Vehicles, Social Security y muchas [illegible] nos habían [illegible] por qué razón esos empleados no dejan sus problemas en [illegible] casas, ponen amor, ternura al llegar al trabajo [illegible] a ganarse la simpatía de quienes tienen necesidad de acudir a ustedes. **SIGUEN LOS LOCOS DEL VOLANTE** haciendo de las [illegible] West New York [illegible] ¿hasta cuándo? **ESOS GRUPITOS EN NUESTRAS CALLES** faltándole el respeto a todo el que pasa por su lado debía ser tomado en cuenta por las autoridades, el ciudadano merece respeto y esos mozalbetes bien debían aprender lo que quiere decir esa palabra. **SIGUE EL SEMAFORO DE LA 45 y Palisade sin funcionar aún Y ESTO ES TODO POR HOY ESTIMADOS AMIGOS GRACIAS POR LEERME Y QUE DIOS LES BENDIGA**

[illegible]

Newark, N.J.–La compañía de gas y energía eléctrica PSE&G y St. Columbia Neighborhood [illegible] apartamentos [illegible] mantener sus hogares [illegible] Newark [illegible] Street, Newark, Nueva Jersey.

Los participantes aprenderán cómo tener hogares [illegible] alto rendimiento de energía aplicando medidas económicas para [illegible] puertas, ventanas, cubrir los calentadores de agua, regular los termostatos, conservar agua y otras mejoras para el hogar que le ahorrarán energía. Los asistentes reciben un bolso con medidas para conservar energía.

Los que sean elegibles [illegible] energía [illegible] por un [illegible]

[illegible] abiertos a [illegible] públicas. Para más información para [illegible] llame a St. Columbia Neighborhood Center al teléfono 201 624-4277 o al Departamento de Conservación de Energía de PSE&G al 1-800 854-4444.

ARTE y ESPECTACULO

Por Estela Pérez

Canta Miguel Martín

El joven salsero cubano MIGUEL MARTIN, patrocinado por PANESA Advertising Promotions ha lanzado su segundo disco titulado "En Blanco y Negro" donde actúa como solista. Miguel Martín tiene otras quince grabaciones con la Charanga Casino y el Grupo Clauds y está con Farum Records. Nació en Camagüey, Cuba, y es cantante, autor, guitarrista y percusionista. (Foto Farum Records)

Festival de Jazz en Newark

Por Lionel Rodríguez

Newark-Mario Bauzá, [illegible] Danilo Pérez serán algunas de las [illegible] que [illegible] Festival de Jazz de Newark que se realizará del [illegible] de noviembre en [illegible] lugares [illegible] de la ciudad.

[illegible] días [illegible] grupos [illegible] con 27 [illegible] de entrada [illegible] además una gran fiesta bailable, certamenes de jazz, conciertos y fórums sobre ese tipo de música, un festival [illegible] tográfico, bandas de música en la Penn Station, [illegible] programa que [illegible] Sinfónica.

[illegible] programa [illegible] Newark [illegible] tendrá transportación [illegible] público [illegible] Festival de Jazz, que incluye en sus estrellas anunciadas a Tony Bennett y Charlie Sepúlveda.

Para más detalles llamar a Carole DeSenne al teléfono (201) 643-3605.



Danilo Pérez

Danilo Pérez será una de las estrellas en el Festival de Jazz en Newark del 14 al 22 de noviembre

Antonio Acosta presentará su libro

[illegible] DIMENSIÓN DE [illegible] de noviembre de 1992 a partir de las 7:30 p.m.

El doctor Antonio Acosta [illegible] graduado en Pedagogía [illegible] en Cuba. También ha [illegible] 5 premios [illegible] También ha [illegible]

[illegible] de Pro Cuba [illegible]

Asociación Pro-Cuba

Hortensia Piñeiro
Secretaria

Camilo Fernández
Presidente

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

LA DIFERENCIA ES ENORME

En uno de nuestros comentarios criticamos la decla [illegible]

[illegible] stán en manos de jerarcas del régimen [illegible] artista en ser instrumento del estado [illegible] Martha [illegible] que Anna [illegible] vino a Miami a vivir [illegible] Anna, Solavaya [illegible] ¿Qué hace Anna aquí? [illegible]

ESA MARIA LARIA

[illegible]



Trío de Ases

MIAMI. Nuestro compañero Morán Mariño (izquierda) con la cantante Blanca Rosa Gil y el comerciante Reynaldo Fuentes quien fue propietario de "El Palacio" en Weehawken.

OTRA MENTIRA [illegible]

[illegible]

CUATRO NOTAS

[illegible] ido cantar hoy a Olga Guillot, nos damos cuenta lo bien que cantaba. El canal rosadito, digo, el 5 de [illegible] emundo en Miami está perdiendo los pocos [illegible] tel[illegible]ientes que tenía. Es que el público no aguanta [illegible]

[illegible] dólares y otros "ricos" que viven en Miami, ni siquieran han lamentado el daño que hizo el ciclón "Andrew". No olvidemos sus nombres nunca.

* * *

[illegible]L DE JULIO YA PASO

[illegible]ulio Iglesias que es producto de su [illegible] [illegible] cree. Por Dios. Todo tiene su mome[illegible] [illegible]glesias ya pasó.

* * *

[illegible]

[illegible] y nosotros lo [illegible]

* * *

RESUCITANDO A NAPOLEÓN

Vimos la otra noche un show desde México resucitando [illegible] los Fernando Albuerne? ¿Qué sucede [illegible] los jóvenes que no quieren dedicarse al canto? Hacen falta grandes cantantes.

Escritor cubano

El escritor cubano Rene Muñoz ganó el premio "Escritor del Año", autor de varias novelas para la televisión, una de ellas titulada "De Frente al Sol" que se pasó por canales de Miami y cuyo principal personaje se llama "Alberto Morán Mariño", odiado por todos, leído por todos.

Oscar De Fontana

Una de las mejores voces de Miami, Oscar De Fontana, hace una creación de cada canción pero "las pililas floridanas le cierran el paso para cuidar a los mediocres.

[illegible]

Board of Education
Hudson County Area Vocational Technical School

The Organization Meeting of the Board of Education of the Hudson Area Vocational Technical School in the County of Hudson will be held on **Monday November 9, 1992 at 5:00 PM** at the Board Offices 8511 Tonnelle Avenue, North Bergen, New Jersey.

By Order of the Board
CARL FERRIGNO, Secretary

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

OTRO PATRIOTA QUE NOS ABANDONA

Otro cubano que baja a la tumba con la ansiedad insatisfecha de regresar a una Cuba libre del despotismo comunista, el doctor Manuel Antonio de Varona, fallecido recientemente en la ciudad de Miami, Florida.

Se cuentan por miles los cubanos que se vieron forzados a abandonar la patria que los vio nacer, donde forjaron sus vidas, lo que esto significa familia, profesiones, actividades, estilo de vida, etc. que han aflorado sin ver sus anhelos satisfechos.

Sin embargo no ... nada indiferente ... justificando la causa que nos ha lanzado al ... destierro ... han visto nuestros llamados hermanos de América la tragedia de un pueblo que se niega a vivir en la esclavitud.

Los de ... que vivimos muriendo ... un poco ... la mayoría colmados de ... se puede desear para una vida holgada materialmente satisfechos, pero ... el puñal de la traición y la impotencia, clavado en el costado donde más duele: en el corazón.

En octubre de 1990 para conmemorar la fecha patriótica del 10 de Octubre y toma de posesión de la Junta Directiva, Regional de Elizabeth de la Junta Patriótica Cubana, asistimos a un acto en los salones de Pro-Cuba, esa institución que rebosa cubanía, presidida por Carmen Fernández, un cubano incansable en la lucha por la libertad de Cuba, a cuyo acto asistimos, el doctor Tony Varona, que como Presidente de la Junta Patriótica tuvo a su cargo el discurso resumen del acto. A sus ochenta y tantos años herido de muerte por la grave enfermedad que lo llevó a la tumba, este cubano que en su Patria fue, primero revolucionario cuando alternaba sus estudios universitarios con actividades por razón de su militancia en el Directorio Estudiantil de ... Universidad de La Habana. Una vez graduado de abogado ejerció su profesión honesta ... Siempre ... en aquel proceso ... revolucionario ... años más ... Fundador del Partido Revolucionario Cubano ... que en el período de gobierno ... por ... 95, que ... democráticas ... no se han ... los ... de Autenticidad ... Cuba disfrutó de un período de prosperidad económica, desarrollo ... libertad. Ningún ... doblegado ... de hombres ... gobiernos ... presos ... exiliados.

En ... los gobiernos el doctor Tony Varona fue primero Representante a la Cámara, después Senador de la República, Ministro de Trabajo ... cargos que desempeñó con toda honestidad ... dando ... pueblos de nuestra América ...

Viéndole aquella noche ... en la ... que le aquejaba ... antes ... para ... de cubanía ... Tony Varona ... he admirado ... cubanos profesionales ... hombres de probada entereza a los que ... de la Patria ... desarraigo ... trasplante a suelo ... amigo extraño ... le ha arrebatado ... en parásito ... peregrino de una causa perdida, por el contrario ha mantenido a cabalidad sus ideales de libertad, su idiosincrasia y su fe en los destinos de Cuba.

El exilio cubano, los que sobrevivamos hasta el día en que la tiranía que oprime y mancilla a Cuba, caiga descabezados sus mayores responsables, tiene una deuda de amor y reconocimiento con esos sagrados restos ... de llevarlos de vuelta a la Patria por la que sufrieron quebrantos, añoranzas y nostalgias para su descanso eterno en tierra cubana. Hasta entonces y por siempre que descanse en la paz de Dios el doctor Manuel Antonio de Varona.

* * * *

XXXmo CONGRESO ANUAL DEL CCP

El Círculo de Cultura Panamericano celebra a los días 13, 14 y 15 de noviembre de 1992 su XXXmo. Congreso Anual, ante el Quinto Centenario del Descubrimiento ... copatrocinado por Bergen Community College, Asociación de Estudios ... Hispanic Institute for Research and Development ... en colaboración del Capítulo de New Jersey del C C P.



En la gráfica los protagonistas de CENA PARA DOS (sentados), Alicia Kaplan y Mario Ferreira secundados por la actriz de carácter Lilia Veiga. (Foto Rafael Llerena).

El programa de actividades será el siguiente:

El viernes 13 de noviembre, en el Bergen Community College de New Jersey de 4:00 a 6:00 p.m. período de inscripción. EXPOSICIONES CONMEMORATIVAS DEL QUINTO CENTENARIO DEL DESCUBRIMIENTO DE AMERICA. GRAFICAS de ... Sierra Badue, relativas al Descubrimiento y sus huellas en Cuba. Carteles de la República Dominicana sobre las celebraciones del Descubrimiento.

De 6:00 a 7:30 p.m. Sesión de Apertura. De 7:30 a 9:30 Banquete de confraternidad. De 9:30 a ...00 p.m. Recital.

Sábado 14 de noviembre. Salón de Conferencias del Hotel Howard Johnson Plaza. De 9:15 a 10:45 a.m. LITERATURA ESPAÑOLA. Después de un RECESO LITERATURA CUBANA I de 12:00 a 2:00 RECESO Para recomenzar con LITERATURA CUBANA II de ...5 a 4:45 p.m. después de un RECESO LITERATURA CUBANA ... De 7:30 a 1:00 p.m. en Bergen Community College Buffet Faculty Dining Room. De ... p.m. PRESENTACION TEATRAL Grupo PROMETEO bajo la dirección de Francisco Morín.

Domingo 15 de noviembre. Hotel Howard Johnson Plaza, Saddle Brook, Nueva Jersey. De 9:00 a 10:00 p.m. LITERATURA HISPANOAMERICANA. Segundo de RECESO de 10:20 a 10:30 a.m. De 11:30 a 12:30 p.m. SESION DE CLAUSURA.

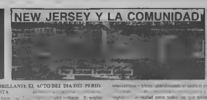
Asistencia libre para los miembros y públicos en general a todas las sesiones académicas y actos del Congreso.

* * * *

REPOSICION EN LA ESCENA DE CENA PARA DOS

A petición del numeroso público que se quedó sin ver la simpatiquísima comedia CENA PARA DOS, el Teatro Thalia de Queens estará presentando bajo la dirección de Silvia Brito la joya de las comedias CENA PARA DOS original de Santiago Moncada, con la primera actriz Alicia Kaplan, secundada por Mario Llerena y Lilia Veiga. **Desde el 14 de noviembre hasta el 6 de diciembre de 1992** los sábados a las 8:00 p.m. y los domingos a las 4:00 p.m.

Y para las funciones de los viernes 6, 13, 20 y 27 de noviembre y el 4 de diciembre a las 8:00 p.m. Thalia **ofrecerá las actuaciones de ANDREA DEL CONTE y EL AMERICAN SPANISH DANCE THEATRE** en un programa de nuevas creaciones de baile flamenco y danzas clásicas. Reservaciones por el (718) 729-3880



BRILLANTE EL ACTO DEL DIA DEL PERIODISTA [illegible] resultó brillante. El amplio [illegible] se celebraba el Día del Periodista y la Toma de Posesión de la Directiva electa con su presidente el profesor [illegible] A. Acosta. El acto comenzó con el himno nacional de los Estados Unidos y Cuba haciendo la [illegible] H. Felipito Gómez. Habló el segundo [illegible] del acto que se efectuaba. Habló el presidente electo profesor Acosta agradeciendo su elección como presidente expresando [illegible] por los que tanto le ayudaron en [illegible] candidatura. [illegible] palabras del profesor Acosta son un ejemplo y una enseñanza para los que de verdad aman a su patria y al periodismo y a las Instituciones. Se procedió a la entrega de los certificados de elección [illegible] secretaria [illegible] Bertot [illegible] la entrega de los pergaminos de Mérito por sus años de periodismo a los compañeros Lionel Rodríguez, director de LA TRIBUNA [illegible] Lydia Alfonso [illegible] Rafael Ferrer Luque, Antonio [illegible] Pedro Martínez [illegible] Román Vergara, Félix Paret, Julio Cárdenas. El momento esperado apareció llenando la sala de silencio. El Decano del Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio doctor Roberto Pérez Fernández comenzó su disertación recibiendo palmas merecedoras de su actuación, como Decano y su intervención en el Congreso Mundial de Periodistas en España, a la cual había presentado una Moción acusando al tirano de Cuba el enemigo público número 1 de la Sociedad, denunciando sus crímenes, que bien pudiera catalogarse de genocidio. No podríamos reseñar aquí el discurso del ilustre colega del decanato de Miami, pero puede afirmarse que resultó aleccionador y el feliz encuentro en la entrevista con los Reyes de España Don Alfonso y Doña Sofía que [illegible] pudo conversar ampliamente con sus Majestades y exponer sus sentimientos y el sufrimiento de [illegible] representando el Colegio de Periodistas Cubanos EN EL EXILIO. Es una de las anécdotas que el Decano señor Pérez Fernández satisfízole mucho [illegible] de los Reyes [illegible] que él había [illegible] de Cuba una [illegible] democráticas y libres, abandonando el salón el escurr[illegible] alegría [illegible] unidad entre todos los que tuvimos la [illegible]

EL ANIVERSARIO DE LA LOGIA ESPERANZA [illegible] sido mis deseos [illegible] hermanos [illegible] se le entregó una placa al hermano saliente ex Venerable Tomás Avila, por su actuación como Venerable Maestro durante el año anterior [illegible] doctor Domínguez una placa por las grandes [illegible] tantos años de sacerdocio de la Masonería. Se sirvió una excelente comida, y el acto tuvo como [illegible] especial la actuación de la señora Teresita González, esposa de Rogelito González, miembro de honor de dicha Logia que cantó dos [illegible] que fue deleite de la concurrencia. Felicidades a los hermanos de Esperanza, mi madre Logia.

CARTA DE EDUARDO AROCENA A NUESTRO HNO. HELIBERTO HERNANDEZ. El patriota Eduardo Arocena, condenado a prisión por largos años, por el único delito de luchar por su Cuba, su patria, envía una carta a nuestro hermano Heliberto Hernández, ex presidente de [illegible] de la Federación de Masones Cubanos en el Exilio, agradeciendo las ayudas prestadas por ese hermano y otros que se dieron a la tarea de ayudarlo. Arocena tiene familia, tiene hijos y él [illegible] nece en la cárcel de Estados Unidos en Torre [illegible] Indiana. Es una carta poema sentida y siempre [illegible] espera que este gobierno tenga alguna benevolencia [illegible] un hombre honrado que sólo cumplió con su deber [illegible] cubano, ante la tragedia que vive su patria. Arocena [illegible] la sentencia más desesperada [illegible] realidad que enfrenta con valor, fe y dignidad. También nos comunica la Confederación de Trabajadores [illegible] en el Exilio que [illegible] por esa Confederación para sus fondos, resultó agraciado Heliberto Hernández, secretario de la misma cuyo premio donó íntegro a los fondos de la Confederación. Esta Confederación [illegible] de Nueva Jersey. Felicitamos al [illegible] Heliberto Hernández siempre presto a servir [illegible] a las causas nobles y patrióticas.

EL LOCUTOR Y PERIODISTA RUBEN TOLEDO [illegible] hermano Rubén Toledo [illegible] congregación, llegando a [illegible] falta en las radioemisoras, en la televisión y en cuantos [illegible] a cabalidad y profesionalismo su vocación como locutor.

ELOGIOS DEL LIBRO UN CUARTO DE SIGLO DE REPUBLICAS DE LA CHAMBELONA A LA JORNADA GLORIOSA DE 1944 [illegible] colega el profesor G. Alberto Yannuzzi, que hubo de [illegible] a todo buen cubano debe [illegible] mente por tantos hechos que si no fuera por obras como [illegible] el Diario [illegible] obra [illegible] profesor. Esta columna publica una foto del día de su presentación que fue editada por Editorial Senda Nueva de Ediciones en Coral Gables, Miami, donde aparece en compañía de [illegible] su esposa y el escritor Emilio Galán.

DIA 3 DE NOVIEMBRE: Pronto sabremos quién va a regir los destinos de esta nación. CUANDO LA TRIBUNA SALGA A LA CALLE tal vez nuestro director haya [illegible] alguna referencia de este evento que mantiene a la ciudadanía en [illegible] responsabilidades que caerán sobre el mandatario [illegible] sea el hombre que impida el derrumbamiento [illegible] la economía de Estados Unidos. ¿A quién [illegible] en quién hemos confiado?

American Airlines vuela a Ponce

Por Ruth Molenaar

Newark.-American Airlines inauguró sus vuelos desde los aeropuertos Kennedy de Nueva York y Newark con destino a Ponce, Puerto Rico, vía Miami.

Hubo ceremonia en los aeropuertos de Miami y Ponce, donde representativos de American Airlines, el Municipio de Ponce y la Agencia de Viajes Sun Sale Tours, procedieron a cortar la simbólica cinta.

El Gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, asistió formalmente a recibir el vuelo procedente de Nueva York-Miami acompañado por numerosos funcionarios.

Tito Rosario, ejecutivo de Sun Sale Tours dijo que estos vuelos con American Airlines marcan una nueva etapa de beneficio para los viajes, a bajos precios y con múltiples ofertas.



Cortando la Cinta

MIAMI.-Madelina Velázquez, esposa del Alcalde de Ponce, corta en el aeropuerto de Miami la cinta que inauguró el vuelo American Airlines a Ponce. Con ella Humbort Carreras, Presidente de Sun Sale Tours; Tito Rosario, Vicepresidente y José Labrador, Director de Turismo en Ponce. (Fotos Molenaar.)



Periodistas

Ruth Molenaar, editora de LA TRIBUNA y Soraya Molenaar, gerente, con Santiago Oms, de "Noticias del Mundo", lucen sus típicas pavas puertorriqueñas en el aeropuerto de Ponce.



El Gobernador de Puerto Rico, Rafael Hernández Colón, conversa con Soraya Molenaar, gerente de LA TRIBUNA.

Tito Rosario, Vicepresidente de Sun Sale Tours, recibió jubilosa acogida al llegar American Airlines al aeropuerto de Ponce.

El Gobernador Rafael Hernández Colón saluda a Ruth Molenaar, editora de LA TRIBUNA.

FRATERNALES

Por: JOSÉ DOMÍNGUEZ

LOGIA "SANCHEZ MOYA #282"

INDEPENDIENTE ORDEN ODD-FELLOWS

La Logia "Sánchez Moya #282" de la Independiente Orden de Odd-Fellows, efectuó sus Instalaciones, de los hermanos que habrán de regirla en el período 1992-1993, el pasado 28 de octubre, en el templo donde efectúan sus Sesiones los martes en el 6200 Monroe, West New York:

Noble Grande: Hno. Dagoberto García
Pasado Grande: Hno. René Rodríguez
Vice Noble Grande: Hno. Ramón Hernández
Secretario: Hno. Julio Jurgo
Secretario de Finanzas: Hno. Julio J. Morán
Tesorero. Hno. Domingo Rivero

Las Instalaciones fueron efectuadas por el Hno Eduardo Pérez, Gran Maestro.

* * * *

LOGIA "PATRIA y LIBERTAD #280"

INDEPENDIENTE ORDEN ODD-FELLOWS

La Logia "Patria y Libertad #280" de la Independiente Orden Odd-Fellows de los valles de Elizabeth, efectuaron sus Instalaciones el pasado 19 de octubre, regirán sus destinos 1992-1993 los hermanos:

Noble Grande: Hno. Rafael González
Pasado Grande: Hno. Oscar González
Vice Noble Grande: Hno. José Rodríguez
Secretario: Hno. Rafael Rosales
Secretario de Finanzas: Hno. Juan Reyes
Tesorero: Hno. Rolando Pacheco

* * * *

BANQUETE HOMENAJE AL HNO. EDUARDO PEREZ

El querido Hno. Juan Reyes, nos informa que el sábado 7 de noviembre, en el Holiday Inn, se llevará a efecto un Banquete-Homenaje al Hno. Eduardo Pérez, Gran Maestro de Nueva Jersey de la Independiente Orden Odd-Fellows. El Hno. Pérez es un distinguido miembro de la Logia "Patria y Libertad #280" de los valles de Elizabeth, se espera una gran concurrencia de hermanos y amigos, para testimoniar el justo reconocimiento a este valioso hermano.

* * * *

GRAN LOGIA LENGUA ESPAÑOLA Y GRADOS FILOSOFICOS

El hermano José Rodríguez nos informa que en el mes de noviembre se habrán de efectuar las Tenidas Anuales de la Gran Logia de la Lengua Española y de los Grados Filosóficos, en los valles de Nueva Jersey, donde al mismo tiempo se habrán de renovar los cuadros directivos de estas Ordenes Masónicas.

* * * *

LOGIA "ESPERANZA" COMIDA ANUAL

La Logia "Esperanza" de los valles de Passaic, de la que es Venerable Maestro el doctor Rafael Pereira y Secretario el doctor José Domínguez, efectuó su comida anual en el Restaurant Scorpio's, donde se le entregó una placa de reconocimiento al Venerable del pasado año al Hno. Tomás Avila y se reconoció la labor de todos los hermanos que ocuparon puestos directivos junto con el Hno. Avila. Placa al Hno. Domínguez por su labor muy concurrida resultó esta comida en la cual se recordó el 22 aniversario de la fundación de esta Logia en los valles de Newark.

Hermanos de las distintas Logias que estuvieron representados con sus familiares y amigos, donde se disfrutó de una reuniónde fraternidad y hermandad y como siempre en anhelo y las oraciones por la futura liberación de nuestra Patria (Cuba)

* * * *

RECONOCIMIENTO AL HNO. RAFAEL FERRER

El sábado 14 de noviembre, en la sociedad Pro-Cuba en Elizabeth, que preside el señor Camilo Fernández, se habrá de efectuar una sesión de sábado cultural, habiéndose encargado del mismo el señor Roberto Prado, en este acto se habrá de rendir un reconocimiento al Hno. Rafael Ferrer, periodista, escritor, miembro de la Logia "Esperanza". Habrá un programa cultural, con poesías y el resumen a cargo del doctor José Domínguez, esperamos la asistencia de nuestra comunidad.

HOMENAJE AL PERIODISTA RAFAEL FERRER LUQUE

En los sábados culturales que celebra la Asociación PRO-CUBA, de Elizabeth, que preside Camilo Fernández, el del 14 de noviembre, sábado, a las 8 p.m. está señalado un homenaje que se le rendirá al periodista Rafael Ferrer Luque por sus 18 años de labor ininterrumpida en el periodismo en este país, reseñando cuantos eventos se han producido masónicos, culturales y patrióticos en las distintas publicaciones como Acción Masónica, Organo Oficial de la Federación de Masones Cubanos Exiliados, Cuba Primero, la revista Actualidades, el periodico LA TRIBUNA, el periódico Estado Jardín, los actos todos del Círculo de Cultura Panamericano, la Asociación Pro-Cuba, y la Junta Patriótica Cubana. El colega Ferrer Luque se ha distinguido por sus ensayos, artículos y cuentos, y su libro de gran éxito El Vuelo de la Golondrina, Narraciones de un Exiliado. Ha sido galardonado en dos ocasiones por el Colegio de Periodistas Cubanos en el Exilio, Delegación de Nueva Jersey, en los premios sobre el 20 de Mayo. se ha invitado a las Organizaciones hermanas en este merecido reconocimiento, en los cuales se ha adherido el Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio, con su electo presidente, profesor doctor Antonio A. Acosta y su Directiva del cual es Diputado el señor Ferrer Luque. El orador único el doctor José Domínguez, destacado orador, con un tema de actualidad muy interesante. Habrá un show artístico, y un grupo de poetas de la localidad ofrecerán algunos versos de su cosecha. La Sección Femenina ofrecerá un delicioso brindis a los asistentes. La entrada es gratis. Exitos al colega Ferrer Luque.





- EL RETIRO DEFINITIVO DE MAGIC JOHNSON...
- LO ANUNCIO ESTA MISMA SEMANA Y SE ESPERABA...
- ALGUNOS JUGADORES HABIAN ADMITIDO RESERVAS...
- DICE QUE SE DEDICARA A LA LUCHA CONTRA EL SIDA...
- FUE AL FIN UNA DECISION INTELIGENTE DEL MAGICO...

Pat Riley, actual coach de los Knicks de Nueva York y ex dirigente de los Lakers de Los Angeles, expuso ayer que Magic Johnson lo había llamado para decirle que se retiraba definitivamente del juego activo debido a la controversia acerca de su caso por estar infectado por el virus del HIV.

"Este año fue muy emocional para él en todos los sentidos", dijo el coach de los Knicks. "Además se siente muy mal con todo lo referente al regreso al juego activo después de haberse retirado por el motivo de todos conocido, su infección con el HIV", expresó Pat Riley.

Según se ha indicado, varios jugadores de la NBA, la Asociación Nacional de Basketball, habían expresado su preocupación en cuanto a jugar con Johnson o en contra de él, ya que en el basketball se producen lesiones y cortaduras y el virus del SIDA se puede trasmitir por conducto de la sangre. Sin embargo Riley dijo que se sintió sorprendido de que Johnson se retirara por la preocupación y las palabras al respecto, de varios jugadores de liga, pero el coach no mencionó nombres.

Ahora Magic Johnson dijo que se dedicará por completo a la lucha en contra de la enfermedad. El tema ha sido "tocado" primero en el programa de Carlos Kinauth, el tan escuchado "Sabio Cabito" cuando comentamos acerca de la noticia recién dada a conocer y después en un informe, más bien una noticia algo comentada que ofrecí por "SBS", pero realmente debido a la profundidad humana del mismo merece un comentario aparte.

El retiro de Magic Johnson era algo que mucha gente esperaba en cualquier momento, incluyendo mi persona. Después de su retiro dramático dando a conocer que estaba infectado por el virus HIV del SIDA, y su ingreso en los comités nacionales de la lucha contra la terrible enfermedad, Johnson dio marcha atrás por amor al deporte y regresó al basketball, incluído participó en Barcelona en las Olimpiadas con el "equipo gigante de los Estados Unidos". Pensaba seguir jugando y participar con los Lakers de Los Angeles su antiguo equipo en la campaña de este año, pero debido a comentarios de algunos jugadores de la NBA, temerosos de jugar en contra y con Johnson, porque en el baloncesto se producen cortaduras y lesiones, y el SIDA se trasmite a través de la sangre, Johnson determinó retirarse para siempre debido a esos comentarios y por sentirse afectado emocionalmente, para dedicarse a seguir luchando en los comités y organizaciones nacionales en contra del SIDA.

Estimo que ahora Johnson hizo lo que tenía que hacer. Nunca debió haber regresado al baloncesto después de su retiro y su lucha se tenía que dedicar en otro sentido, buscar más ayuda para combatir el SIDA y además para cuidarse manteniendo una vida más reposada tratándose lo debidamente posible para evitar el avance del virus HIV en su propio organismo.

Magic Johnson, hombre ya millonario, fue una luminaria que pasó como estrella "refulgente" en las canchas de baloncesto de Estados Unidos. Ahora Johnson es la estrella más "refulgente" de los enfermos que ven en él a un líder que está buscando sus curas, incluyendo la del mismo, participando en las actividades concernientes a prevenir y curar el SIDA. Ahora Magic Johnson anotó los canastos del triunfo en su vida...

Y finalmente esta es la información de la Prensa Unida Internacional fechada el pasado tres de noviembre que dio paso después a mi comentario al comienzo de esta columna.

Inglewood (UPI).– Earvin "Magic" Johnson, quien regresara al basquetbol profesional pese a estar infectado con el virus del Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida, expresó que se retira "definitivamente", debido a las "controversias relacionadas con mi regreso".

El anuncio sorpresivo se realizó el lunes, apenas cuatro días antes del comienzo de la temporada de 1992-93 y a casi un año del anuncio de su retiro al saber que se encontraba infectado con el virus de inmunodeficiencia humana, o VIH, que causa el SIDA.

"Después de pensarlo mucho y de platicarlo con (su esposa) Cookie y con mi familia, decidí que me retiraré—definitivamente— de los Lakers", expuso Johnson en un comunicado emitido por la oficina del equipo de basquetbol profesional Lakers de Los Angeles.

El comunicado sólo aludió a los prejuicios que tenían algunos de los jugadores de competir con él en un deporte rudo que a veces lleva a los deportistas a sufrir cortes y hemorragias. El VIH se trasmite a través de la sangre.

"Se ha vuelto obvio que las diferentes controversias desatadas con mi regreso se han alejado tanto del basquetbol como deporte como el tema más importante de vivir con el VIH tanto por mi parte como por parte de las personas afectadas", dijo el basquetbolista. "Me di cuenta que simplemente no es posible regresar a jugar en la (Liga Profesional de Basquetbol Estadounidense) NBA y proseguir con mis actividades y realizar todas las cosas que quiero hacer".

En una atiborrada conferencia de prensa realizada en el fórum de Los Angeles, Lon Rosen, el representante de Johnson, indicó que algunos comentarios publicados recientemente de otros jugadores de la NBA jugaron un papel importante en esa decisión.

Johnson sufrió un corte y sangró durante un partido de pre-temporada disputado el viernes, ocasionando que algunos jugadores expresaran su temor de resultar contagiados por el virus.

"El sentir es que afectaría al deporte si las personas temieran jugar con él", expresó Rosen. "Él ama demasiado este deporte y no quiere cambiarlo".

Johnson, de 33 años, se retiró de la NBA el 7 de noviembre de 1991 al enterarse de su condición. El pasado 29 de septiembre, después de participar en el equipo de Ensueño que ganó la medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Barcelona, Johnson anunció que regresaría con los Lakers en forma limitada.

El primero de octubre, Johnson firmó un contrato que podría pagarle un total de 14,6 millones de dólares para el tercer y último año de la temporada de 1994-95, que se le pagaría incluso si no jugaba.



Ganó Antonio Campos

EDISON, N.J.–Antonio Campos, de Elizabeth, cruza la meta victorioso en la Décima Carrera Anual del JFK Medical Center, donde compitieron 700 participantes. En la caminata de una milla ganó Márgaro Morales, de Perth Amboy, seguido por Mario Bastos, de Hillside y José Díaz, de Elizabeth. Los beneficios de ambas competencias ayudan al Departamento de Rehabilitación Pulmonar. Tanto Campos como Morales habían ganado también sendas carreras el año pasado. (Foto JFKHS.)

"Unión Deportiva" campeón

Hoboken.-El equipo "Unión Deportiva" que dirige Juan Pimentel viajará a la República Dominicana el 26 de noviembre para representar al Círculo Deportivo Amistad en una serie de juegos de softball en la capital quisqueyana.

"Unión Deportiva" ganó el campeonato del Círculo al derrotar al "San Cristóbal" con anotación de 6 x 2 y excelente pitcheo de Mike Figueroa y ofensiva de Pablo Salas, Rubén Bautista, Deris, García y Santos. Los lanzamientos de Juan Ureña y Nilo López ayudron a los campeones.

Por "San Cristóbal" sobresalieron al bate Víctor Castro y Américo Segura y Roberto Tebada. El último juego lo lanzó Wilfredo Tirado. Durante el campeonato se destacó el pitcher F. Santos con diez victorias y una derrota, según informa Martín Peralta.

LIGA BORINQUEN

Jersey City.-Elecciones en la Liga Borinquen el 19 de noviembre en Club Davilla, 331 Newark Ave., el presidente Armengol Cuevas aspira.

La Comunidad en Gráficas



Triunfo de Bob Menéndez

NORTH BERGEN.–El Senador Roberto Menéndez ganó el cargo de Congresista por el Partido #13 de Nueva Jersey con amplia votación. Hubo amplia celebración en el Schuetzen Park como se puede apreciar en estas gráficas. (Fotos Molenaar.)



Celebrando Victoria

NORTH BERGEN.–El Senador Roberto Menéndez recibió las felicitaciones de funcionarios y pueblos al ganar el escaño congresional de Nueva Jersey.



Homenaje a Florencio Alvarez

ELIZABETH.–La Junta Patriótica Cubana Zona Norte que preside Camilo Fernández ofreció un homenaje de reconocimiento a Florencio Alvarez, presidente del Partido Revolucionario Cubano (A) en el área. En el momento de recibir la placa vemos a Florencio con su hijo Arturo Alvarez y Luis de Torres, Pedro Martínez y Hortensia Piñeiro. (Foto JPC.)

Notable labor Concilio de Padres

Por José Dávila
(Especial para LA TRIBUNA)

Paterson, N.J.–La directora de Programas Especiales en el distrito escolar de esta ciudad, Magalys Carrillo, ha puesto énfasis importante en la ayuda de los padres de familia a los variados proyectos y programas que impulsa dicho departament. "Necesitamos que los padres nos ayuden en esta lucha diaria, que sean receptivos a la idea de apoyar al niño, darle aspiraciones, estímulo", dijo la funcionaria al periodista.

Un Concilio de Padres con representación en todas y cada una de las escuelas públicas, se reúne periódicamente, y en esas reuniones, se les ofrece ayuda con técnicas para lidiar con sus hijos, utilizándose medios audiovisuales y oradores invitados.

Varios programas nuevos están funcionando como el Paradigm, puesto en práctica bajo la orientación del superintendente estatal, doctor Laval S. Wilson en 9 escuelas elementales y la John F. Kennedy High School, con el mayor énfasis en la escritura, matemática y literatura.

Proceso Comer, en las escuelas 28 y Dale Avenue, para estrechar los lazos entre la escuela y la comunidad, para que la primera se gobierne por sí misma; una asistencia especial al niño hasta el tercer grado con participación de personal de la Universidad John Hopkins, en la escuela Roberto Clemente; y en las escuelas #4, 5 y 8 el programa HOTS (Higher Order Thinking Skills), enseñando al estudiante, mientras se le formulan preguntas.

Programas todos ellos destinados a ayudar más y mejor a los estudiantes de Paterson, Nueva Jersey, bajo la administración estatal que en agosto, cumplió su primer año de cambios fructíferos y de innovaciones educacionales, así como administrativas.



Magalys Carrillo

PATERSON.–Magalys Carrillo, Directora de Programas Especiales de la ciudad de Paterson, habla para LA TRIBUNA.

EPD FEFA FERRÁ

LA TRIBUNA hace llegar su más sincero pésame a Julia Valdivia y toda su familia por el fallecimiento de su querida madre Fefa Hernández Ferrá, quien tras larga enfermedad dejó de existir en el Hospital Palisades. Nacida en Fomento, Cuba, Fefa Ferrá fue una mujer trabajadora que vivió en West New York por más de cuatro décadas. Su cadáver fue sepultado en el Cementerio Gates of Heaven. Para la estimada Julia Valdivia y toda la familia, tiene LA TRIBUNA las mejores flores de sus recuerdos. EPD Fefa.

LA TRIBUNA
P.O. BOX 805
Union City, N.J.
07087

Address
Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #176
Union City, N.J.